

Traktor / Motorkarren

DEUTZ

DX 50 V

CH 4199 45

Hersteller KLOECKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG, 5000 Köln 80 (D)
 Erkennungsmerkmale "DX 50 V" auf Hersteller-Plakette
 Herstellerplakette rechts, seitlich an Motorverschalung
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich auf Kupplungsgehäuse
 Motorkennzeichen "F3L 912" links, seitlich Mitte Motorblock, unter Anlasser, angenietete Plakette
 Hauptimporteur Hans F. Würzler, DEUTZ-Generalvertretung, Industriestrasse 17, 8910 Affoltern a/A
 Geprüftes Fahrzeug 75460067

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch
 Getriebe mechanisch nichtsynchronisiert
 Anzahl Gänge 3 x 3 = 9 Achsantrieb auf Hinterräder
 Betriebsbremse mechanisch, trockene Lamellen, auf Antriebswellen bzw. Hinterräder, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
 Hilfsbremse mechanisch, trockene Lamellen, auf Antriebswellen bzw. Hinterräder
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment
 Dauerbremse ---
 2-Kreis-Kontrolle ---

Motor	DEUTZ	Typ	F3L 912
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	D	Lage	vorn
Treibstoff	Luft	Anzahl Zylinder	3
Kühlung	100	Hub	120
Bohrung	2826	Hub	14,39
Hubraum	34	Steuer-PS	2500
Leistungs-kW	46 DIN	bei U/min	2620
PS	103	dB/A bei U/min	2620
Lärm-Nahfeld	1 Topf 460 x Ø 140 mm		
Schalldämpfer	Bacharach = 3,5/SZ = 2,40	bei Md. max. 1600 U/min	
Abgasprüfung	---		
Entstörung	---		

Karosserie Schmalspurtraktor mit Sicherheitsbügel §)
 Anzahl Türen --- Geschw. Messer ---
 Sicherheitsgurten --- Rückspiegel innen/links/rechts
 Unterlegkeil --- Zugvorrichtung V+H=Stecknagel
 Diebstahlsicherung ---
 Anzahl Plätze t 1 v M h
Masse
 Länge innen 3200 Achsabstand 1790
 Breite (1060-1530) 1060 Doppelachse v h
 Höhe 2000 Spurweite v h
 Ueberhang s --- Spurweite v 753 h 1117
v 450 h 721 - 1223
h 960 Spurkreis Ø l 6050 r 6000
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile 1730

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	580	900	1480
Nutzlast			---
Gesamtgewicht			1480
Fabrikgarantie	910	1920	2830
Reifengröße	5.00 - 15	11,2 - 28	(Varianten
Ply / bar	4 / 2,5	4 / 1,3	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	780	1925	
für V max	25	25	
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			22 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen			23,8 km/h

bei 2620 U/min am Motor bzw. 625 U/min an der Zapfwelle

64.

Ausrüstung					
Fernlichter	CR	(E)			
Abblendlichter	CR	(E)			
Standlichter	A	(E)			
Schlusslichter	R-S1	(E)			
Bremslichter	R-S1	(E)			
Richtungsblinker	v 1	(E)	s	h 2a	(E)
Rückstrahler	v		s	h 2+2= I	(E)
Markierlichter	v		s	h	
Zusätzliche Lichter					
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	bei Inverkehrsetzung als Motorkarren erforderl.				
Scheibenwischer					mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	MARELLI IGM 3194 KA oder andere homologierte Modelle				

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Traktor / Motorkarren		
Marke und Typ	D E U T Z D X 5 0 V		
Typenscheinnummer	CH	4 1 9 9	4 5
Karosserie			
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	1480	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	14,39
Gesamtgewicht		Hubraum	2826

Bemerkungen, Aenderungen, Auflegen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt 23,8 km/h, M3S, 1A 4,888 = 84 dB/A.
Nahfeldwert gemessen 50 cm neben Auspuff, Höhe der Motorhaube links.
- +) Reifenvarianten : H= 9.5 - 24, 6 PR, 2010 kg (2,1), V-max. 25 km/h.
11.2 - 24, 4 PR, 1810 kg (1,3), V-max. 25 km/h.
- §) Karosserie : Sicherheitsbügel FAT - 616/80/B

Eintrag im Fahrzeugausweis :

101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube.

Ort und Datum der Prüfung

Affoltern a/A, 19.7.79.

Eidg. Typenprüfstelle